

Bản án số: 18/2021/HSPT
Ngày 31 tháng 3 năm 2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ NAM

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Hùng

Các thẩm phán: Ông Nguyễn Thanh Hải và bà Vũ Thị Thanh Tâm.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Vũ Văn Thanh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Ông Phan Văn Thắng - Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 31/3/2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam mở phiên tòa xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 14/2021/HSPT ngày 19/02/2021 đối với bị cáo Nguyễn Tiến N, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HSST ngày 12/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 16/2021/QĐXXPT-HS ngày 02/3/2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số 10/2021/HSPT-QĐ ngày 17/3/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam, đối với:

*** Bị cáo kháng cáo: Nguyễn Tiến N**, sinh năm 1987; nơi cư trú: thôn P, xã P, huyện Q, tỉnh Bắc Ninh; nghề nghiệp: lái xe; trình độ văn hoá: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Hữu C và bà Trần Thị T (đều đã chết); vợ là Nguyễn Thị H và có 01 con sinh năm 2018; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: ngày 24/01/2013, bị TAND tỉnh Bắc Ninh xử phạt 30 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”, chấp hành xong bản án ngày 26/9/2014. Bị tạm giữ từ ngày 22/7/2020 đến ngày 31/7/2020 được Quyết định hủy bỏ quyết định tạm giữ; tạm giam: không; hiện đang bị áp dụng biện pháp “Cấm đi khỏi nơi cư trú”; có mặt.

*** Người bị hại (không có kháng cáo):**

1. Anh Đinh Văn Đ, sinh năm 1974; nơi cư trú: thôn Đ, xã T, huyện T, tỉnh Hà Nam; vắng mặt.

2. Người đại diện hợp pháp của ông Đinh Văn P, sinh năm 1962 (nạn nhân đã chết): Bà Vũ Thị Q, sinh năm 1964; anh Đinh Văn C, sinh năm 1985; anh Đinh Văn C, sinh năm 1987; chị Đinh Thị H, sinh năm 1992;

Cùng cư trú: thôn Đ, xã T, huyện T, tỉnh Hà Nam.

Người đại diện theo ủy quyền của bà Q, anh C, anh C, chị H: ông Phạm Xuân L, sinh năm 1959; nơi cư trú: thôn Đ, xã T, huyện T, tỉnh Hà Nam; tất cả đều vắng mặt.

3. UBND xã T, huyện T, tỉnh Hà Nam; địa chỉ: thôn C, xã T, huyện T, tỉnh Hà Nam. Người đại diện theo pháp luật: ông Trần Văn T - chức vụ: Chủ tịch UBND xã;

Người đại diện theo ủy quyền: ông Nguyễn Văn Ch - chức vụ: Phó chủ tịch UBND xã; vắng mặt có đơn đề nghị xét xử vắng mặt.

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (không có kháng cáo):** Ông Trần Đức C - sinh năm 1969; nơi cư trú: thôn P, xã P, huyện Q, tỉnh Bắc Ninh; vắng mặt.

*** Người làm chứng:**

1. NLC1, sinh năm 1965; vắng mặt.

2. NLC2, sinh năm 1963; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu tháng 7/2020, Nguyễn Tiến N (có giấy phép lái xe hạng C do Sở giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 28/3/2019) thỏa thuận miệng với ông Trần Đức C về việc lái xe cho ông C. Khoảng 01 giờ ngày 22/7/2020, N điều khiển xe ô tô BKS 99C - 070.71, ông C ngồi ở ghế phụ đi từ thành phố Bắc Ninh đến tỉnh Thanh Hóa để lấy hàng hoa quả. Khoảng 04 giờ 10 phút cùng ngày, N điều khiển ô tô trên Quốc lộ 1A hướng Phủ Lý - Ninh Bình đi đến Km 250+100 QL1A thuộc địa phận xã Thanh Hải, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam và đi sát dải phân cách cứng giữa đường, do buồn ngủ nên khi N phát hiện cách đầu xe ô tô do N điều khiển khoảng 10m là xe ba bánh thu gom rác thải của UBND xã T, huyện T do ông Đinh Văn P điều khiển đang đi phía trước cùng chiều, trên xe còn có anh Đinh Văn Đ đứng bên phải ông P, N liền đánh lái sang phải để tránh đồng thời đạp phanh song do không giữ khoảng cách an toàn với xe chạy liền trước dẫn đến đầu moóc kéo kim loại bắt định vị tại đầu sắt - xi dọc bên trái xe ô tô do N điều khiển xô vào góc phía sau bên phải đuôi thùng xe ba bánh chở rác do ông P điều khiển làm xe ba bánh lật nghiêng bên trái, rê trượt trên mặt đường, ông P, anh Đ bị ngã văng ra đường.

Hậu quả ông Đinh Văn P bị tử vong tại hiện trường, anh Đinh Văn Đ bị thương tích được đưa đi điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hà Nam và Bệnh viện Việt Đức - Hà Nội; xe ô tô, xe ba bánh bị hư hỏng.

*** Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định:**

Hiện trường vụ tai nạn giao thông xảy ra tại Km 250+100 QL1A thuộc địa phận xã Thanh Hải, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam, đoạn đường có dải phân

cách cứng chia thành hai chiều xe chạy ngược chiều nhau, vụ tai nạn xảy ra trên chiều đường Phủ Lý - Ninh Bình, mặt đường phẳng trải bê tông nhựa rộng 9m10, không có vạch kẻ phân chia làn đường.

Chọn đường đóng mép chân dải phân cách chiều đường Phủ Lý - Ninh Bình là mép đường chuẩn, chọn cửa hàng xăng dầu Phương Thảo là điểm mốc cố định, hiện trường để lại những dấu vết như sau: xe ô tô BKS: 99C - 070.71 đổ trên mặt đường, đầu xe quay hướng Ninh Bình, trục bánh trước và sau bên trái đo vào mép đường lần lượt là 3m50 và 2m40; vết trượt dài 2m6, rộng 0m18 để lại trên mặt đường, vết có hướng Phủ Lý - Ninh Bình, điểm đầu vết đo vào mép đường là 2m70, điểm cuối vết tương ứng vị trí trục trước bên trái xe ô tô 99C-07071 trên mặt đường; vết phanh dài 11m40, rộng 0m45 để lại trên mặt đường hướng Phủ Lý - Ninh Bình, vết dạng kép, điểm đầu vết gần nhất đo vào mép đường là 3m20, đo cách trục sau bên phải xe là 7m70 theo đường thẳng về phía Phủ Lý; vết phanh dài 12m10, rộng 0m40 song song cùng hướng vết phanh dài 11m40, điểm đầu và cuối vết gần nhất đo vào mép đường lần lượt là 0m90 và 1m40...

Xe ba bánh lật nghiêng bên phải trên chiều đường Ninh Bình - Phủ Lý, đầu xe quay phía Ninh Bình, chéch vào mép đường bên trái hướng Phủ Lý - Ninh Bình, trục bánh trước đo vào mép đường là 2m40, trục sau tại mép đường đo cách trục trước bên trái xe ô tô 99C-07071 là 4m20; nạn nhân Đinh Văn P tử vong nằm ngửa trên chiều đường Ninh Bình - Phủ Lý trước đầu xe ba bánh, đầu nạn nhân đo vào mép đường là 2m0, chân trái đo vào mép đường là 2m40, đo cách trục trước xe ba bánh là 0m50.

** Kết quả khám nghiệm tử thi nạn nhân Đinh Văn P:* Tại bản kết luận giám định pháp y số 85/20/TT ngày 29/7/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam kết luận: *Nạn nhân Đinh Văn P tử vong do vết thương sọ não hở, não dập nát ở người có chấn thương nặng vùng hàm mặt.*

** Kết quả khám phương tiện:*

Kết quả khám xe ô tô BKS 99C - 070.71: Góc bên trái ba đờ sóc trước bị rách vỡ trên diện (90x30)cm, thể hiện xu hướng tác động từ trước về sau, tại vị trí đầu sắt - xi dọc bên trái có bắt định vị 01 mooc kéo, mặt ngoài mooc kéo có vết trượt mòn kim loại kích thước (9,5x2,5)cm hướng từ trước về sau, điểm thấp nhất cách mặt đất 60cm, tại vị trí này có bám dính vật chất màu xanh dạng sơn; góc bên trái phía trước ca bin xe có xu hướng bị đẩy ép từ trước về sau bẹp cong biến dạng; giảm sóc ca bin bên trái bị đẩy từ trước về sau cong gập; cụm đèn chiếu sáng phía trước, xi nhan trước bên trái bị đẩy từ trước về sau vỡ nát toàn bộ; cánh cửa ca bin bên trái có xu hướng bị dồn ép từ trước về sau cong bẹp biến dạng, mặt ngoài có vết trượt chùi bụi hướng từ trước về sau trên diện (110 x 90)cm, bề mặt bám dính bụi đất; kính chắn gió vỡ toàn bộ thể hiện lực tác động từ trước về sau, cần gạt nước bên trái bị vỡ.... Hệ thống điện, đèn, phanh và hệ thống lái hoạt động bình thường.

Kết quả khám xe ba bánh: Xe ba bánh tự chế màu xanh phía sau bắt định vị thùng xe dài 1m95, rộng 1m30, cao 0m70, bảng phía sau có xu hướng bị đẩy từ sau về trước bẹp biến dạng kim loại, tại vị trí góc bên phải phía dưới đuôi thùng xe có vết rách bẹp kim loại trên diện (11x12)cm, hướng từ sau về trước, mặt ngoài bong sơn, điểm thấp nhất cách mặt đất 60cm; đèn hậu bên phải vỡ; mặt ngoài sườn thùng xe bên phải dải rác có các vết mài sạt mòn sơn kim loại, bề mặt bám dính hỗn hợp bột vữa bê tông. Xe bị hư hỏng sau tai nạn giao thông nên không kiểm tra được hệ thống an toàn của xe.

Kết quả xét nghiệm nồng độ cồn: Công an huyện Thanh Liêm đã tiến hành đo nồng độ cồn trong hơi thở của Nguyễn Tiến N, kết quả xác định: 0.000mg/L khí thở; xét nghiệm nồng độ cồn trong máu của nạn nhân Đinh Văn P là 0mg/dl.

** Kết quả giám định mức độ tổn hại sức khỏe nạn nhân Đinh Văn Đ:*

Ngày 15/9/2020, Công an huyện Thanh Liêm trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam giám định mức độ tổn hại sức khỏe của anh Đinh Văn Đ. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 95/20/TgT ngày 14/10/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam, kết luận: tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định: 11% (Mười một phần trăm).

** Tài sản, vật chứng thu giữ:* quá trình khám nghiệm hiện trường, điều tra, Cơ quan CSĐT - Công an huyện Thanh Liêm đã thu giữ 01 xe ba bánh; 01 xe ô tô BKS 99C - 070.71 cùng các giấy tờ liên quan; 01 giấy phép lái xe ô tô hạng C mang tên Nguyễn Tiến N. Ngoài ra Cơ quan điều tra còn trích xuất, sao lưu hình ảnh có liên quan đến vụ tai nạn giao thông trong 02 USB.

** Về trách nhiệm dân sự:* Nguyễn Tiến N đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình nạn nhân Đinh Văn P 190.000.000đ (Một trăm chín mươi triệu đồng), bồi thường cho anh Đinh Văn Đ 70.000.000đ (Bảy mươi triệu đồng). Các bên thống nhất giải quyết xong, cam kết không có thắc mắc khiếu kiện.

Về hư hỏng của xe ba bánh, xe ô tô BKS 99C-070.71: do hư hỏng nhẹ nên đại diện UBND xã Thanh Hải và ông Trần Đức C không có yêu cầu gì.

** Về xử lý vật chứng:* Quá trình điều tra xác định xe ô tô BKS 99C - 070.71 và giấy tờ liên quan là tài sản, giấy tờ hợp pháp của ông Trần Đức C; xe ba bánh là tài sản hợp pháp của UBND xã T, huyện T. Cơ quan CSĐT - Công an huyện Thanh Liêm đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại xe ô tô BKS 99C - 070.71 cùng toàn bộ giấy tờ liên quan cho ông Trần Đức C, trả lại xe ba bánh cho UBND xã Thanh Hải.

Cáo trạng số 85/CT-VKSTL ngày 10/11/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm đã truy tố Nguyễn Tiến N về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HSST ngày 12/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam đã căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; Căn cứ vào các Điều 106, 136, 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Tiến N phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”; xử phạt bị cáo Nguyễn Tiến N 24 (hai mươi bốn) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án, được trừ thời gian tạm giữ (từ ngày 22/7/2020 đến ngày 31/7/2020).

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo.

Trong hạn luật định, ngày 12/01/2021 bị cáo Nguyễn Tiến N có đơn kháng cáo không nhất trí với mức án của bản án sơ thẩm; đề nghị cấp phúc thẩm xét xử cho bị cáo được hưởng án treo hoặc cải tạo không giam giữ. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo như trên.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Nguyễn Tiến N, sửa một phần bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HSST ngày 12 tháng 01 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam về hình phạt; xử phạt bị cáo Nguyễn Tiến N 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, thời hạn tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Tiến N trong thời hạn luật định, đầy đủ nội dung quy định tại khoản 2 Điều 332 Bộ luật tố tụng hình sự, hợp lệ; được cấp phúc thẩm xem xét, giải quyết.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Tiến N một lần nữa thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời nhận tội của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường, Bản kết luận giám định pháp y về tử thi, lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, vật chứng đã thu giữ và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Có đủ cơ sở để kết luận: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Nguyễn Tiến N về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm hại đến tính mạng, sức khỏe của người khác. Cần có mức hình phạt tương xứng để cải tạo giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

[3] Xét kháng cáo đề nghị được hưởng án treo hoặc cải tạo không giam giữ của bị cáo Nguyễn Tiến N: bị cáo trình bày lý do kháng cáo xin hưởng án treo hoặc cải tạo không giam giữ do bị cáo đã nhận thức được tội lỗi, tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho những người bị hại, được người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt, hoàn cảnh gia đình khó khăn con con nhỏ, vợ yếu do đang mang thai hiện không lao động được, đề nghị cấp phúc thẩm xem xét chấp nhận kháng cáo.

Xét thấy bản thân bị cáo Nguyễn Tiến N chưa có tiền án, tiền sự (lần phạm tội trước đã được xóa án tích); tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm đều thành khẩn, thái độ ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường toàn bộ để khắc phục hậu quả cho những người bị hại; hoàn cảnh gia đình khó khăn, người bị hại đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Do có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; có nơi cư trú cụ thể rõ ràng; có khả năng tự cải tạo; nên Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy có căn cứ chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo đề nghị cho hưởng án treo; cần giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách cũng đủ điều kiện giáo dục bị cáo, phòng ngừa tội phạm và thể hiện tính nhân đạo của pháp luật.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Do được chấp nhận một phần kháng cáo nên bị cáo Nguyễn Văn N không phải chịu.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị cấp phúc thẩm không xem xét.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự: chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Nguyễn Tiến N; sửa một phần bản án hình sự sơ thẩm số 01/2021/HSST ngày 12/01/2021 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam về hình phạt.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự; Căn cứ vào các Điều 106, 136, 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, xử phạt: bị cáo Nguyễn Tiến N 24 (hai mươi bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 (bốn mươi tám) tháng, tính từ ngày tuyên án phúc thẩm, về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Giao bị cáo Nguyễn Tiến N cho Ủy ban nhân dân xã Phương Liễu, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình

bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Nguyễn Tiến N không phải chịu.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- Sở tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Phòng HSNV Công an tỉnh Hà Nam;
- TAND, VKSND huyện Thanh Liêm;
- Công an huyện Thanh Liêm;
- Chi cục THADS huyện Thanh Liêm;
- Bị cáo; Đương sự;
- Lưu hồ sơ VA; HCTP, Tòa HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Mạnh Hùng